



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

www.araba.eus

Arabako enpresa berriak sortzeko eta finkatzeko laguntzen deialdia

Convocatoria de Ayudas para la Creación y Consolidación de nuevas empresas en Álava

Emprender en Álava

Justifikazioa Eredua ■ Modelo de Justificación

Ekonomia garapena eta
Jasangarritasuna Saila

Departamento de Desarrollo Económico
y Sostenibilidad

Dirulaguntzak ordainduko dira jarduerak egin direla agiri bidez
frogatutakoan, dokumentazio hau aurkeztuta:

El abono de las subvenciones se producirá una vez se justifique
documentalmente la realización de las actuaciones con la
presentación de la siguiente documentación:

Erakundearen justifikatzaile

Entidad que justifica la ayuda

Erakundearen izena ■ Nombre de la entidad beneficiaria

IFZ ■ NIF

Espediente zenbakia ■ Número de expediente

Justifikatzaioaren arduraduna

Responsable de la justificación

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■
Primer apellido

Bigarren abizena ■
Segundo apellido

NAN ■ DNI

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

Telefonoa ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Enpresaren Kargua ■ Cargo en la empresa

Agiriak Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Orokorrean
edota deialdiaren 12.12 artikuluan adierazitako
lekuetan aurkeztuko dira, Ekonomia Garapenaren eta
Berrikuntzaren Zerbitzua.

Justifikazioa Foru Aldundiko Erregistro Nagusian
paperean aurkeztu duten erakunde eskatzaileek
justifikazioaren dokumentazio osoa emprenderenalava@araba.eus
helbide elektronikora igorri beharko dute.
Bidalketa hau paper formatuan egindako eskaera
ofizialaren osagarri izango da; horrenbestez, aurkezpen
ondorioetarako ez du inolako baliorik izango

La presentación de esta documentación se hará en el Registro
General de la Diputación Foral de Álava ó en los demás
lugares establecidos en artículo 12.12 de la Convocatoria
y estará dirigida al Servicio de Desarrollo Económico e
Innovación.

La entidad que entregue en formato papel en el registro
general de la Diputación Foral de Álava su justificación,
deberá enviar toda la documentación de la justificación al
correo electrónico emprenderenalava@araba.eus. Este envío
será complementario al oficial en formato papel no teniendo,
por tanto, ninguna validez a efectos de presentación

Dirulaguntza onartzeko eta ordaintzeko entregatu beharreko dokumentazioa (markatu erantsitako dokumentazioa)

Documentación a entregar para proceder al reconocimiento y al pago de la subvención
(Señalar la documentación que se adjunta)

Markatu erantsitako dokumentazioa:

Señalar la documentación que se adjunta:

<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> Egindako jarduera guztien amaierako memoria, helburuak zenbatean bete diren, zenbateraino asebetea gauden jardueraren garapenarekin, kronologia eta diruz lagundu daitezkeen kontzeptuak desbideratzea zehazten. Memoria final de todas las actuaciones realizadas, especificando el nivel de consecución de los objetivos, el grado de satisfacción, la evolución cronológica y las desviaciones en los conceptos subvencionados.
<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> Kanpoko gastuen koadroa (EMPRENDER EN ÁLAVA - Justifikazioa inprimakiaren Excel eranskina) Cuadro de los gastos justificados (EMPRENDER EN ÁLAVA - Anexo Excel al formulario de justificación)
<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> Hala badagokio, deialdi honetan aurkeztutako jarduketa berberak egiteko eskatutako beste laguntza batzuk / beste laguntza batzuen ebazpenak, aldeztu aurretik aurkeztu ez badira. Solicitudes / Resoluciones de otras ayudas para la ejecución de las actuaciones, que no hayan sido entregadas previamente.

Gastuak ■ Gastos

<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> Jatorrizko fakturak edo fotokopia konpulsatuak. Facturas originales o fotocopias compulsadas.
<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> Hiru eskaintzak eta, eskaintzarik merkeena aukeratu ezean, zergatik aukeratu den justifikazio txostena (kasu honetan bakarrik: partidaren batek eskaera egiteko garaian hiru eskaintza aurkeztera behartzen ez bazuen eta geroago benetako gastuak 15.000,00 euro edo gehiagokoak izan badira) En el caso de que alguna de las partidas no exigía la presentación de la triple oferta en el momento de la solicitud y con posterioridad, el gasto real igualara o superara el límite establecido de 15.000,00 euros: Triple oferta e informe de justificación si la oferta elegida no es la más ventajosa

Markatu erantsitako dokumentazioa:

Señalar la documentación que se adjunta:

Gastuak ■ Gastos

<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> Jatorrizko fakturen ordainagiriak edo fotokopia konpulsatuak. Justificantes de pago de facturas originales o fotocopias compulsadas.
--------------------------	--

(1) Ordainketak arintzeko, unean unerako jarritako epe mugak baino lehenago aurkeztu ahal izango dira agiriak.

(1) Al objeto de agilizar los abonos, toda documentación podrá ser presentada con anterioridad a las fechas límite establecidas en cada caso.

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Justifikatzailearen sinadura eta zigilua ■ Firma de la persona responsable de la justificación y sello

**ERANSKINA.
ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, KOPIAK
ETA JATORRIZKOAK BAT ETORTZEARI
BURUZKOA**

**ANEXO.
DECLARACIÓN RESPONSABLE DE LA
COINCIDENCIA DE LAS COPIAS CON LOS
ORIGINALES**

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

NAN ■ DNI

Entitate onuradunaren izena ■ Nombre de la entidad beneficiaria

IFZ ■ NIF

Arabako Foru Aldundiak emaniko dirulaguntzaren justifikazioari dagokionez,

ADIERAZTEN DU

1) Egindako jardueren justifikazio gisa aurkeztutako dokumentazioa bat dator fidelki jatorrizkoarekin, zeina interesdunak baitauka, eta Arabako Foru Aldundiko Ekonomia Garapenaren eta Berrikuntzaren Zerbitzua eskura jartzen du, hala egitea eskatzen zaionean.

Eta, jasota gera dadin eta ondorio egokiak izan ditzan, honako agiri hau sinatzen du

en relación con la justificación de subvención concedida por la Diputación Foral de Álava,

DECLARA

1) Que la documentación aportada como justificación de las actuaciones realizadas coincide fielmente con el original, que obra en poder del interesado, y que pone a disposición del Servicio de Desarrollo Económico e Innovación de la Diputación Foral de Álava cuando así sea requerido.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo la presente declaración

(*Tokia eta data* ■ *Lugar y fecha*)

Nahi baldin baduzu, erantzukizunpeko adierazpena egin dezakezu honekin batera aurkeztutako kopiai zenbatuta eta zerrendatuta.

Si usted lo desea, puede realizar la declaración responsable numerando y relacionando las copias que adjunta.

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	